

# Az Újság

6 évf. - 272 szám | független politikai napilap | SALONTA, 1934. december 2. vasárnap

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre: 35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős: GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: SALONTA PIATA UNIRII No 13.

## Kaleidoszkóp

Jrja: Serényi József

Rácáfolnak az események az életre. Valahogyan nagy-nagy csalódások érik az örökké kétkedő és tépelődő embert. Szétfoszlottak az álmok, amiket a gyerekkor varázsolt elé. Leperegtek ajkáról a sokszínű szavak. Az örök vándor, örök kétkedő a mai ember. Mindegyikben van valami egy fiók Nietschéből.

Nézzük a mai Élet filmszalagját. Gyilkosság, öngyilkosság, kéjgyilkosság, szexuális eltévelyedés, verekedés, pereskedés. Ezzel szemben a papok a vallás ígét, a lélek vigasztaló szavait hirdetik. Az írók a jó és szép dicséretét zengik. Iskolákban jóra tanítják a növendékeket. A szülő is igyekszik dolgos, hasznos embert nevelni gyermekéből.

És mégis. Az írás, a könyv, a példa, a jó szó rácáfol az eseményekre, mert mindenféle csak bűn és bűn! Mi az oka ennek? Nem új téma. Régi kérdés. Mi a felelet reá? Azt szokták mondani, hogy a háború utáni mentalitás sodorta idáig a mai embereket. Nem igaz! Most már nincs háború utániség és hamis jelszó, hanem emberek rosszaságáról, lélekválságról, köszivéről beszélhetünk.

Örök rossz rombol az emberiség 90 százalékában. Lázadó én fog össze a Bűnnel s ebből a nászból mi születethet? Ujabb bűn.

Rájövünk a régi tanítások avultságára. Rájövünk az örök megcsalásra. Sok csalódás után önkéntelenül is alábbhagy az erő s az értelem helyébe a kétkedés lép. Elgondolkodik az ember: ez az Élet? Ez is élet? Ezért tanult, ezért szenvedett? Hiszen minden másképp van, mint képzeltük. Azt mondja a pap: Ne ölj! Ne lopj! Ne paráználkodj! Hirdeti a szent szavak mindent átfogó erejét. És mégis ölnek, lopnak, erkölcstelenkednek az emberek. Azt mondja az Írás: Tiszteld apádat és anyádat! És a gyermekek megöli apját és anyját legtöbbször a vagyonért. De miért? Modern Kainok élnek csak? Kihalt a jó? Nem, van még Jó is, így nagy betűvel és vannak még jó emberek, csak a sok rossztól nem vesszük észre.

A mai ember pszihikai degeneráltságának Ő maga az oka. Nem

akar jobb és több lenni és ha akarna is, sokszor nincs módjában. Kétkedő, utkereső a mai lélek. Nincstelen emberek torpannak meg az Élet-uton. Tétova léptek jellemzik ezeket az embereket. Céltalan és sivár az élet. Rakétaszerűen semmivé válnak a célkitűzések, szappanbuborék lesz a vágyból, délibáb az akarásból, aranyfüst a tervekben. Ez aztán elkészt sok-sok embert.

Igy jön el sok ember életében a „leégés“, az anyagi összeroppanás után a lelki halál. Ez az elkésztés olyan cselekedeteket szül, hogy elkövetője összeütközésbe kerül a törvénnyel. Békétlen Petürok vagyunk. Tartuffe-ök vagyunk!

És mégis emberek!

Összeroppan, szétszilált idegzetű emberek, akik az Örök Csalódás című élet-játékban főszerepet játsznak.

## Erdély egyesülése az anyaországgal

Ma szép keretek között ünnepték meg országsszerte Erdély egyesülését az anyaországgal. Salontán is igen szép ünnepség volt. A hivatalos istentiszteleten résztvettek a katonai és

polgári előkelőségek, iskolák növendékei.

A házak fel voltak lobogózva s a Redutban nagyszabású ünnepség volt, melyen méltatták a nap jelentőségét.

## Kincstári bonnal is fizethető a hátralékos adó

Bucuresti. A pénzügyminiszter nagyfentosságu rendeletet bocsájtott ki, melynek értelmében az 1932. és 1933. évekre is fizethető kincstári

bonnal a hátralékos adó, de csak azoknak, akiknek nevére az adóbont kibocsátották.

## 35.000 leies szubvenciót kap a gazdasági iskola

Salonta város vezetőségéhez a gazdasági iskola igazgatója azzal a kérelemmel fordult, hogy az iskola részére 35.000 leies szubvenciót adjon.

A tanács tegnapi ülésén méltányosnak találták a kérés teljesítését s úgy határoztak, hogy kölcsön formájában megadják a kért szubvenciót.

## 50 százalékos taxamentesítést kapnak a salontai telepések

A salontai telepés gazdák nemrégiben azzal a kérelemmel fordultak a városi tanácshoz, hogy részükre taxamérséklést adjon. Kérvényükben előadták a rossz gazdasági helyzet folytán előállott nehézségeket. A tanács

tegnapi ülésén foglalkoztak a kérelemmel s olyan értelmű határozatot hoztak, hogy a telepések részére 50 százalékos taxamérséklést adnak.

# Háborus emlékek

Irja: BAKOS IMRE  
ipt. jegyző

## A barack

Mint kadett kerültem 1915 őszén az Isonzó melletti hinterlandba. Egy kis barátságos szlovén faluban vártuk a lövészárkokba hívó végső parancsot.

A falun átmenő országút kijáratának őrzését egy éjjelre én kaptam meg, mint Wachtkommandant, — s annak rendje módja szerint kiosztom embereimnek írásban a Feldrufot, (tábori jelszót), ami azon éjjelre Brücke (hid) volt.

Emberek között szolgált egy nagyon jóra való, derék, izmos, zömök fiú, Bogye János valamelyik biharmegyei faluból. Ugy éjjel után egy órákor, (mikor a legsűrűbben szoktak járni az inspicirózók tisztek), éppen őt vezette fel az Aufführer a falu nyugati kijáratára felől, egyik őrszemnek. Az őrszobában teljes felszereléssel végignyújtózva aludtak a szabadosok. Engemet is egyre csalogatott az egyik áldott jó deszka\*prics.

Alig nyújtózom végig a pricsen, különös hang üti meg a füleimet. Az őrszem felől jött a harsány parancs: „Kerdájk! Nider!”

Hm. Ez a János ellenséget fogott. Alig gondolom el, újra hangzik:

— Kerdájk! Nider!

Mi a manó! Felülök... (Kerdájk! Nider!)

Ennek fele se tréfa, bököm oldalba a hortyogó zugsführert, s azzal kivágom sarkig az őrszoba ajtaját, minden erőmmel a vak éjszakába meredve.

Csend. Távoli léptek. Két alak csevegve közeledik megint Bogye őrszem felé.

— Halt! War da?

— Olfizier!

— Vorwaerts!... majd halkabban: „Halt. Feldruf.” S a két alak szabályszerűen bemondja:

— Brücke.

S ennek dacára újra hangzik a harsány parancs: „Kerdájk! Nider!” (Már talán a tizedik.)

Még a lélekzetem is elállott. Minden idegszálamat megfeszítve meredtem az éjszakába. Hiszen mi teljesen körül vagyunk zárva ellenséggel. Ez a János itt egy egész regement ellenséget fogdos össze.

— Vak komendáns gerócz! (Wach Kommandant heraus!) — hangzik most a János harsány szava, s én mint ágyugolyó rohanok a hang irányába, János felé, — de alig tudok hozzá jutni, mert valósággal csetlek-botlok, bukdácsolok a sok hasrafektetett ellenségben.

\* \* \*

Forgott velem a világ. Szédültem. Mint villám cikázott át agyamon az egész dolog nyitja. János egész nap betűzte az írásban kiosztogatott jelszót, és ő betűszerint tanulta be: b-r-ü-c-k-e, mely azonban éjféltutánig már „barack”-ra gömbölyödött az ő szájában.

Most már csak az a kérdés, — gondoltam, — hány főhadnagyot, kapitányt és törzstisztet fűrésztolt meg János a kifogástalanul cuppogó jó őszi sárban?

— Auf... — vezényeltem most már én magam, s mint megannyi gyertyaszál egyenesedtek föl előttem a tiszt étkedéből jól ismert tisztek, u. m. főhadnagy ur Novotny

Prágából, kapitány ur Blaschutti Triestből, őrnagy ur Ertl Grácból, alezredes ur Sivriacky Lembergől és a többiek..., az égnek összes

## Fehér démon

Az S. C. S. Jéghegy  
festőfilmje!

Páratlanul izgalmas.

Hans Albers — Gerda Maurus.

Világszenzáció és hirodó!

Uránia. Szombat 9,

vasárnap fél 7 és 9 órákor.

## Rendelet a kisebbségi tanerők vizsgájáról

A közoktatásügyi miniszter 21083. számú rendelete szabályozza, mi történjen azokkal a kisebbségi tanerőkkel, akik nem feleltek meg a nyelvvizsga követelményeinek. Maga a rendelet a következőképpen szól:

1. A román történelmet és földrajzot tanító, de a vizsgán elbukott tanárok ezeket a tárgyakat nem adhatják elő. Az iskolai hatóság azonnal intézkedjék ezeknek a kicseréléséről.

2. Azon tanárok, akik a vizsgán nem jelentek meg, kötelesek távolmaradásukat igazolni. Akik ezt nem teszik meg, 1935 január 1-től nem taníthatnak.

3. Azon tanárok, kik a vizsgáról igazoltan voltak távol, egy 1935. évben tartandó vizsgán tartoznak megjelenni.

4. Azon tanárok, akik más tárgyakat tanítanak, mint az 1. pontban jelzettek, 1935. évi szeptember 1-től nem működhetnek, csak abban az esetben, ha román nyelvtudásukat kielégítő mértékben igazolják, egy, a minisztérium által meghatározott és ezen kategóriába tartozó tanárok kérésére megtartandó

ujabbi vizsgán.

A rendelet fentebbi szövegéből világosan kitűnik, hogy csak azok a tanerők nem taníthatnak tovább, akik az ugynevezett nemzeti tárgyakat, vagyis földrajzot és történelmet tanítanak, de ezek is: csak e tárgyakat nem taníthatják.

Akik bármi más tárgyat tanítanak, azok ebben az évben változatlanul teljesítik hivatásukat és csak jövő év szeptember elsejétől kezdve nem taníthatnak tovább.

Viszont módjuk lesz újabb vizsgát tenni, a minisztérium által kiküldendő bizottság előtt.

A rendelet szövegéből egészen világosan kitűnik az, hogyha például egy tanerő más tárgyat is tanított, nemcsak a nemzeti tárgyakat, úgy a többi tárgyat változatlanul előadhatja az év végéig és szeptember elsejéig még vizsgát tehet. A vizsgán meg nem felelt tanárok így csak a nemzeti tárgyak tanításától vannak eltiltva és csak ebben a minőségükben kell őket helyettesíteni, még pedig azonnali hatállyal.

## Molnár József kártérítést kap a lováért

Jeleztük, hogy Molnár József salontai lakostól a hadgyakorlat idején elvitték egy lovát. A jó időközben kimúlt. Molnár a városi vezetőséghez beadvánnyal fordult, s kérte, hogy a város 3000 lejes kártérítést adjon részére.

A városi tanács most tárgyalta az ügyét, elismerte Molnár József kártérítéshez való jogosultságát, azonban a város, mint olyan nem adhat kártérítést, de megbízta Dr Coşiu Moise városi ügyészt, írjon fel a hadügyminisztériumhoz s kérje a kártérítés kiutalását.

**Ma, szombaton este friss kolbász és bogrács-gulyás vacsora  
Bertók Lajosnál.  
Jó borok, pontos kiszolgálás.**

## A bortermés bejelentések

határidejét dec. 15-ig meghosszabbították. Minden szőlőtulajdonos tegyen eleget bejelentési kötelezettségének, mert a bejelentést elmulasztókat szigorúan büntetik.

Hócipő, kötöttáru, szveter, harisnya, retikül, kalap, férfi-ing, gyermekcipő nagy választékban és olcsó árban

**Kovács Lajos divatárú üzletében**

## Ujlból felállítják az oradeai és brasovi kerületi tanfel- ügyelőséget

Oradea (Nagyvárad.) Rendelet érkezett a közoktatásügyi minisztériumból Oradeára (Nagyváradra), amely december elsejétől kezdődőleg újra megalukítja az oradeai (nagyváradai és brasovi (brassói) kerületi tanfelügyelőséget.

Az oradeai (nagyváradai) tanfelügyelőség élére dr Bota György képviselőt, Damasciu Ivanovicot, dr Tulbare Györgyöt, T. Vajdát és I. Margineanút nevezte ki a közoktatásügyi miniszter.

## A német-angol fegyverkezés ügye

Londoni jelentések közlik, hogy az angol kormány egyelőre nem tesz különösebb lépéseket a német fegyverkezés ügyében. Az angolok felhívására Németország január 13-án válaszol.

### Central mozgó

Szombat 9, vasárnap 6 és 9-kor  
A revü filmek királya

## „A 42-es ucca”

Főszerepben: BEBE DANIELS és RUBI KELLER. Legújabb világhíradó!

## Mac Donald és Pál herceg reggelije

Londonból jelentik, hogy Mac Donald és Pál jugoszláv herceg együtt reggeliztek.

## Az NSC otthon avatása

Városszerte óriási érdeklődés nyilvánul meg az NSC otthon avatása iránt. A rendezőség szeretettel hívja meg az érdeklődőket. Mindenki nagyszerűen fogja érezni magát. Üdvözlések után adják át rendelkezésének a helyiséget. Bankett is lesz, egy teríték 30 lei. Boros Jóska cigányzenekara játszik. Találkozás holnap 9 kor az új otthonban, a Főhn étterem külön helyiségében.

— **Névnapot nem tartok.**  
**Bereczky Ferenc.**

Nyugati Szeretési Izraelita Hitközség  
Elnöksége Salonta.

506. szám.

## Meghívó

F. évi december hó 2-án, d. e. 11 órakor az elemi iskola helyiségében megtartandó **rendkívüli nagygyűlésre**

hitközségünk i. t. tagjait tisztelettel meghívjuk.

### TÁRGYSOROZAT:

- 1.) Farkas Jakab és társai által a f. év november hó 4-én megtartott közgyűlésen hozott határozatok ellen beadott felelőbevétele.
- 2.) Esetleges indítványok.

Salonta, 1934. november hó 20.

Weinberger Béla  
titkár.

Katz József  
elnök.

Megjegyzés: Hivatkozással az alapsz. 46. §-ra figyelmeztetjük i. t. tagjainkat, hogy a kellő időben napirendre nem tűzött tárgyak felett a nagygyűlés nem határozhat. Kérjük tehát a javaslatot tenni akarókat, hogy ezen szándékukat a titkári hivatalban 3 napon belül írásban jelentsék be, hogy azok még a kellő időben napirendre tűzethessenek.

**Ma, szombaton  
disznótoros vacsora  
a KORONA vendéglőben**

## Rendelet az Eforii bélyegekről

A Monitorul Oficial 260. számában rendelet jelent meg, mely előírja, hogy ezenül a bírósági iratokra egy új bélyeg a „Timbru Eforiilor Judiciare” ragasztandó. A bélyegekből befolyó jövedelmet a bíróságok fenntartására, anyagbeszerzésre, bírósági

könyvtár létesítésére fordítják.

Minden bírósági aktára 50 banitól 5 lejig terjedő bélyeget kell ragasztani. A részletes alkalmazási mód a fenthivatolt Monitorul Oficialban olvasható.

## Felvágta az ereit egy salontai kisleánynak egy inas

Tegnap, az Arany és Balogh Péter uccák sarkán megdöbbsentő, véres esemény történt.

Egy fiatal, 13—14 év körül kisleány haladt az Arany ucca felől és a Balogh Péter ucca sarkán szembejött vele egy inasgyerek. A sarkon minden bizonytalanságnak ütköztek s valószínű, hogy szóváltás támadt közöttük, mire az inasgyerek elvetemült módon előkapott egy kést s azzal a szerencsétlen és mit sem sejtő leányka csuklóján elvágta az

ereket. A kisleány kezéből ömlött a vér, a közeli Nagy Lajos borbélymester üzletébe vitték be, ahol úgy, ahogy lehetett, bekötötték a karját, hogy vérzését elállítsák. Természetesen hatalmas csődület támadt. A tömeg felháborodottan értesült, arról, hogy mi történt s többen a gyilkos hajlamu inasgyerek keresésére idultak, de az eltűnt a tömegben.

Szomorú eset, s nem tudni, mi lesz az ilyen elvetemült gyerekből, aki már most ilyen cselekedetre képes.

## Salontai munkások Constantában

A rossz gazdasági helyzet magával hozza a munkanélküliséget. Városunkban sok volt és ma is sok a munkanélküli, ezek egyrésze nem tud, más része nem akar elhelyezkedni.

Azonban számos ipari munkás ment a Regátba, ahol bizony, ha eleinte nehezen is, de később kaptak munkát s nem egy ezek közül a derék munkások közül igen szépen keresett. A Regátnak ugyyszólván valamennyi nagyobb városában lehetett találkozni salontai ácsokkal, kőművesekkel és más munkásokkal. Főként sok építőmunkás dolgozik a Regátban, több kiváló szakmunkás családjával

együtt Bucurestibe költözött, ahol sokkal jobb életlehetőség nyílt meg számukra, mint itt Salontán a szűkös keretek között.

Most került haza Constantából egy szezonmunkás, aki elmondta, hogy a nyáron át állandóan volt munkája, jól és szerényen éltek. Balogh Sándor és Balogh László építésszek, Papp Sándor ács, Gyulai Ferenc munkás és mások dolgoztak Constantában. A Regát tehát kenyeret ad a salontai iparosok jórészenek, ha nem is sokat, egy falatot. Ennek természetes oka, hogy Salonta kisváros s ez mindent megmagyaráz.

**Vasárnap este nagy táncestély a Kaszinóban. Jámber István első kurzusának szenzációs táncvizsgálója közkívánatra megismételve. Tea ára 15 Lei, kíséreknek 10 lei. Belépő díj nincs. Kezdeté este 9 órakor. Az új kurzusra iratkozni még lehet.**

## Egy Salontán is ismert „költő” a bíróság előtt

A salontai közönség előtt bizonyára ismert Erdős Árpád aradi költő, aki bizonyos meghatározatlan időközökben megjelent Salontán s 30—40 leiekért árusította könyveit, melyeket a közönség elég szép számban vásárolt. Ugyanis, nem fontos az irodalmi érték, fő, hogy idegen legyen az illető s akkor máris pártolják. Erdős Árpád nemzetgyalázás vádjával került az aradi törvényszék elé, ahol zavaros viselkedése alapján megállapították, hogy elmebajos.

## A Törekvés

ma szombaton teaestélyt rendez a Kaszinóban. A rendezőség mindent elkövet, hogy a közönség pompás hangulatban szórakozzon.

Belépődíj nincs, tea ára 15 lei. Teajegy megváltása kötelező.

## Wimpassing hócipő

nagy választékban

## Mautnernál!

Olcsó árak!

## Református istentiszteletek sorrendje vasárnap

A nagytemplomban délelőtt prédikál Dohi Árpád, este Dohi Árpád.

Mocsáron prédikál Szilágyi Sándor.

Füveskeriben Szilágyi Sándor.

## Holnap, vasárnap kultúrest a Redutban

Minden tekintetben nívós kultur-  
eseményben lesz részünk holnap,  
vasárnap este. Ugyanis a Redutban  
rendezi meg szenzációs kultúrestjét a  
salontai Ref. Ifj. Egyesület és Leány  
szövetség. Tabéry Géza és Károly  
Sándor az EMIR tagjai, kiváló írók az  
illusztris vendégei az előadásnak,  
mely iránt széleskörben nagy érdeklő-  
dés mutatkozik. Bizonyosak vagyunk  
benne, hogy nagyon sokan jelennek  
meg az estélyen, mely a kényes mű-  
vészi igényeket is kielégíti.

Az estély műsora egyébként a  
következő: 1. Megnyitó: Gavallér  
Lajos. 2. Magyar dalok: Rácskay  
Gizike, kíséri Horváth Józsa és zene-  
kara. 3. „Hogyan készül a regény?”  
Előadás; Károly Sándor. 4. Magyar  
nótaképek. 5. Reményik verseket ad  
elő Péter Lajos. 6. Előadás: Tabéry  
Géza. 7. Az Ember Tragédiája: Római  
jelenet. A római jelenet főszereplői:  
Szathmáry Margitka, Molnár Böske,  
Szabó Julia, Arany Éta, Ujhelyi László,  
Szilágyi Sándor, Serester Lajos, Szőke  
Imre. — Gladiátorok, rabszolgák, rab-  
szolganők. A jelenetet betanította:  
K. Komor Emma.

Fenke Ida kellemes csengésű  
hangjával a magyar nótá minden szép-  
ségét érvényre hozza. Dalképpen be-  
mutatásra kerül: „Ne menj kislány a  
tarlóra...”, „Én vagyok a falurossza  
egyedül...”, „Két gyöngye volt a falu-  
nak, két virága...” és „Juhász legény,  
szegény juhász legény...” A könnyű és  
mosoly harmatcsillogása, a fájdalom  
és öröm oly annyira emberi érzése  
elevenedik meg ezekben a bájos  
zenéskepekben.

Műsormegváltás: Fentartott hely:  
35 lei. I. hely 25 lei. II. hely 15 lei.  
III. hely 10 lei. — Az EMIR előfizetői  
részére a műsor megváltása nem  
kötelező.

### Mindenki ebédjét házhoz szállítom!

Olcsó árak. Kitűnő konyha. Étlap szerinti  
étkezés. Menü 20 lei. Olcsó vacsora  
abonoma. Gyomor, cukor és vesebajo-  
soknak külön, kitűnő diéta. Tisztviselők-  
nek nagy árkedvezmény. A téli idény  
alkalmával estélyekre, esküvőkre minden  
rendelést vállalom u. m.: hideg tálak,  
sandwiches, pástétomok stb. gyönyörű  
kivitelben olcsón, bármikor kaphatók. A  
legkisebb megrendelést is vállalom és  
pontosan házhoz szállítom.

Széchenyi-ucca 19. szám.

## Apróhirdetések

ELADÓ Bajza-ucca 1 sz. ház. Ért. u. o.  
ELADÓ 1 és 2 méteres keményfa szél-  
deszka, pallónak is alkalmas. Rákóczi-ut 32.

ELADÓ 2 drb. használt, de jókarban  
lévő vízmentes ponyva, oldalponyvával. Ért.  
Honvéd-ucca 8.

ELADÓ sürgősen a Bocskay-ucca 78 sz.  
ház. Ért. Bocskay-ucca 44. sz. alatt.

KIADÓ Tenkei-ut elején egy üzlethelyi-  
ség. Idősebb magános asszony takarításért  
lakást kap. Váradi uton 2 uccai szoba kiadó.  
Ért. Tenkei-ut 22/a.



## Józsi bácsi tánciskolája

P. Unirii (Toldi-tér) 2.

**Az új kurzus megkezdődött, irat-  
kozni még lehet.** E heten tanítási na-  
pok: hétfő, kedd, szombat.  
**Vasárnap kolen.**

## Rádióműsor

Szombat, december 1.

București

- 18 Jazz
- 20 Felolvasás
- 20'20 Uj lemezek
- 21 Brahms: Rekviem

Budapest

- 5'10 Ifjúsági felőra
- 6'20 Szalónzenekar
- 6'50 Mit üzen a rádió
- 7'50 Berký Lili és Gózon Gyula előadóestje
- 8'40 Nagy Izabella magyar nótákat énekel cigányzenekari kísérettel
- 10 Hangverseny

Vasárnap, december 2.

București

- 12'15 Román zene
- 17'30 Előadás
- 18 Románok és népdalok
- 19'15 Zenekar
- 20'20 Cigányzenekarok lemezei

Budapest

- 11 Ref. istentisztelet
- 12 Róm. kath. istentisztelet
- 3 Hanglemezek
- 4'50 Cigányzene
- 7'40 Elbeszélés
- 8'30 „Zsuzsi kisasszony” operett 3 felv.
- 11'05 Kamarazene

Hétfő, december 3.

București

- 18'10 Rádiózenekar
- 20 Felolvasás
- 21 Hegedű

Budapest

- 7.45 Torna
- 11 Felolvasás
- 1 Déli harangszó
- 1'05 Balalajkazenekar
- 5'10 Diákfelőra
- 6 Elbeszélés
- 6'30 Hangverseny
- 8'30 Hegedű
- 9 Előadás
- 12 Cigányzene

**Nyelvtanítás, magánosan és csoport-  
osan. Iratkozni az Ipartestület  
irodájában. Ugyanott fordítások bár-  
mely nyelvből eszközölhetők.**

## Országos vásárok

A silindiai országos vásárt december  
16-án, a telegdi dec. 7-én, a vadászi dec.  
12-én tartják meg. Mindenféle jószág felhajt-  
ható.

**Nem csalódik sem árban, sem mun-  
kában, ha ruháját**

**Végh**

kelmefestő cégnél  
festeti  
és tisztíttatja.

Kitűnő munka mellett olcsó árak.

## Jön az özönvíz!

hirdeti az új szekta, amely most  
alakult meg Texasban. A szekta vezére,  
aki az Ezechiél testvér nevet vette fel,  
azt hirdeti hívei között, hogy új özön-  
víz fogja megbüntetni az emberiséget  
bűneiért. Ezechiél testvér praktikus  
ember, amennyiben már meg is kezdte  
az új Noé bárkájára építést és a  
helyeket előre eladja a kiválasztottak-  
nak. Ezechiél testvér 1935-re jóslja  
az özönvizet és Noé bárkájában 100  
dollarért árusítja a helyeket. A 100  
dollárokat természetesen előre le kell  
fizetniük a híveknek, hogy Noé bárkája  
elkészülhessen.

## Diák-egyenruhák

előírás szerint a legolcsóbban készülnek

**NAGY GYULA**

uri divatszabónál

**Minden ut a Singapor –  
Taifun-bárka vezet (szom-  
baton este a Központi ét-  
teremben.)**

# Sport

## Crișana-CFR komb.-NSC

Holnap vasárnap d. u. fél 3 órai kezdé-  
tel igen nívós mérkőzésben lesz része a  
futballközönségnek. Az NSC nagy anyagi  
áldozatok árán kötötte le az oradeai CFR és  
Crisana kombinált csapatát, tehát egy feltét-  
len szép és érdekes mérkőzésre van kilátás.  
Bizonyos, hogy nagyon sokan vesznek részt  
a mérkőzésen, mely iránt nagy érdeklődés  
mutatkozik.

## Wimpassing hócipők

gyári árban,  
szvetterek, zsemperek, trikók, kesztyű,  
kalap, sál, harisnya, játékaru, retikül  
karácsonyig mélyen leszállított árban!  
RUBINÉ, „Minerva” áruházában.  
Előnyömdámha a legújabb minták érkeztek.

## Tanácsülési határozatok

— Schweitzer György, a Nádasér bérője  
haszonbér leszállítást kért a tanácstól. A  
tanács a kérelmet elutasította.

— Stanciu Jon és Péteri Lajos jan. 6-ra  
a Redut termét kérik. A tanács az előírt díj  
megfizetése mellett odaadja a termet.

— A város két kiöregedett lovat elad.

— Annakidején a jéggyár eladta egy  
lovát, a tanács elhatározta új lovak vételét.

## Könyvkötést

és bármilyen  
könyvkötészeti  
munkát olcsón  
vállal az

**„Az Ujság” nyomdája**

Piața Unirii (Toldi-tér 13. sz.)

ELADÓ 5 hold szántóföld a kézi ha-  
tárban, Csordás András tanyájánál. Értekezni  
Arany-ucca 56. 2-5

Tip. „Az Ujság” nyomdája Salonta